

Perfekcyjny ruch



Królewska klasa wentylacji, techniki regulacji i techniki napędowej

# Ogólne Warunki Handlowe ZIEHL-ABEGG

Stan na styczeń 2017 r.



## Spis treści

|       |   |   |
|-------|---|---|
| I.    | Obowiązanie warunków  | 3 |
| II.   | Oferty, zakres usług  | 3 |
| III.  | Specjalne postanowienia w przypadku korespondencji za pomocą wymiany informacji drogą elektroniczną i za pomocą telefaksu | 3 |
| IV.   | Cena  | 3 |
| V.    | Zastrzeżenie własności  | 4 |
| VI.   | Warunki płatności   | 5 |
| VII.  | Czas dostawy i świadczenia  | 5 |
| VIII. | Dostawa oprogramowania (software)   | 6 |
| IX.   | Przejęcie ryzyka i odbiór towaru  | 6 |
| X.    | Roszczenia z tytułu wad   | 6 |
| XI.   | Odpowiedzialność  | 8 |
| XII.  | Inne obowiązki Zleceniodawcy, kontrola eksportowa   | 8 |
| XIII. | Zachowanie w tajemnicy  | 9 |
| XIV.  | Postanowienia końcowe   | 9 |



## Ogólne Warunki Handlowe ZIEHL-ABEGG Polska Sp. z o.o.

### I. Obowiązki warunków

1. Dostawy, świadczenia i oferty z naszej strony są realizowane wyłącznie na podstawie niniejszych Warunków Handlowych, które obowiązują także dla wszystkich przyszłych stosunków handlowych, także wówczas gdy nie zostały one jeszcze raz wyraźnie uzgodnione.
2. Najpóźniej z chwilą odbioru towaru lub świadczenia niniejsze warunki uznane zostają za przyjęte. Niniejszym nie akceptujemy poświadczeń wzajemnych Zleceniodawcy z powołaniem się na Warunki Handlowe ew. Warunki Zakupu. Wyraźnie nie uznajemy warunków handlowych odbiegających od niniejszych warunków sprzedaży. Odbiegające od niniejszych warunków warunki Klienta nie są dla nas wiążące, także wówczas, gdy stanowią one podstawę zamówienia lub gdy powołano się na nie w formularzach lub innych dokumentach Klienta.
3. Nie narusza to praw, które przysługują nam zgodnie z przepisami ustawowymi, wykraczającymi poza niniejsze warunki handlowe.
4. Niniejsze warunki handlowe obowiązują wyłącznie w obrocie prawnym pomiędzy przedsiębiorcami w rozumieniu art. 43(1) polskiego kodeksu cywilnego

### II. Oferty, zakres usług

1. Dla zakresu dostaw lub usług miarodajne jest nasze pisemne potwierdzenie przyjęcia zlecenia, w przypadku naszej oferty z terminem związania ofertą i terminem przyjęcia oferty – miarodajna jest ww. oferta, o ile nie dojdzie do potwierdzenia przyjęcia zlecenia w odpowiednim terminie.
2. Rysunki, ilustracje, dane dotyczące wagi, wymiarów, usług oraz zużycia oraz inne opisy towaru zawarte w dokumentacji należącej do naszej oferty są wiążące tylko w przybliżeniu, o ile nie zostały one wyraźnie określone jako wiążące. Nie stanowią one uzgodnienia gwarancji odpowiedniej właściwości towaru.
3. Z przyczyn produkcyjno-technologicznych zastrzegamy sobie w przypadku materiałów eksploatacyjnych lub małych części możliwość dostawy większej lub mniejszej ilości towaru do 5% zakresu dostawy. W przypadku mniejszej ilości dostarczonego towaru nie zwracamy różnicy.
4. Zleceniodawca jest zobowiązany, o ile przy zamówieniu nie powołuje się na dane katalogowe, do podania nam ogólnych

danych dotyczących przeznaczenia towaru, sposobu montażu, warunków eksploatacyjnych i innych warunków, które należy uwzględnić.

5. Urządzenia ochronne zostaną także dostarczone, jeżeli zostanie to wyraźnie uzgodnione.
6. Zastrzegamy sobie nieograniczone prawa korzystania – w rozumieniu prawa własności i praw autorskich - z kosztorysów, kalkulacji, rysunków i innej dokumentacji. Nie wolno ich udostępniać osobom trzecim. Należące do oferty rysunki i inną dokumentację należy niezwłocznie zwrócić, gdy nie zostanie nam udzielone zlecenie.
7. Na osobie powołującej się na zawarte porozumienia dodatkowe spoczywa ciężar udowodnienia ich zawarcia.

### III. Specjalne postanowienia w przypadku korespondencji za pomocą wymiany informacji drogą elektroniczną i za pomocą telefaksu

1. Jeżeli informacja (oświadczenie woli) zostanie przekazana drogą elektroniczną (wymiana informacji drogą elektroniczną), wówczas informacja dotarła do odbiorcy wówczas, gdy wpłynęła ona do urządzenia komunikacyjnego odbiorcy.
2. Informacja dotarła do odbiorcy w drodze odsłuchania informacji wówczas, gdy została udostępniona do odsłuchania w przewidzianej do tego celu części urządzenia komunikacyjnego nadawcy i została tam odsłuchana przez odbiorcę.
3. Strony uznają skuteczność prawną informacji przekazanych zgodnie z punktem 1 i 2.
4. Jeżeli korespondencja między stronami umowy będzie prowadzona za pomocą telefaksu, wówczas należy uznać, iż przedłożenie raportu wysłania stanowi dowód wpłynięcia naszych oświadczeń.

### IV. Cena

1. O ile nie uzgodniono inaczej w ramach specjalnego porozumienia, ceny obowiązują na warunkach „z zakładu”(„ex Works”), przeładunek w zakładzie jest wliczone w cenę, opakowanie nie jest jednakże wliczone w cenę. Cena nie zawiera podatku od towaru i usług (VAT) w ustawowej wysokości, który należy doliczyć do ceny.



2. Jeżeli dostawa lub świadczenie nastąpi później niż cztery miesiące po zawarciu umowy, zastrzegamy sobie prawo do odpowiedniego podwyższenia wynagrodzenia pod warunkiem, że wyraźnie wzrosły miarodajne parametry istniejące w chwili zawarcia umowy, stanowiące podstawę kalkulacji wynagrodzenia, w szczególności ceny materiałów, wynagrodzenia oraz daniny publiczne.

## V. Zastrzeżenie własności

1. Do chwili spełnienia wszystkich roszczeń (włącznie ze wszystkimi wierzytelnościami z tytułu salda oraz rachunku bieżącego), które przysługują nam teraz lub które będą nam przysługiwać w przyszłości z każdego tytułu prawnego, udziela się nam następujących zabezpieczeń, które według naszego wyboru zwolnimy na żądanie, jeżeli wartość ww. zabezpieczeń przekroczy wartość przysługujących nam wierzytelności o ponad 20%. Wyceny zabezpieczeń w przypadku wierzytelności dokonuje się według ich wartości nominalnej, zaś w przypadku towaru objętego zastrzeżeniem wartości według ceny jego zakupu netto bez podatku VAT zgodnie z fakturą, zaś w przypadku współwłasności według udziału w wartości realnej rzeczy głównej. Od tej wartości zostaną odliczone zabezpieczone prawa osób trzecich, których wysokość jest ograniczona do wartości zabezpieczonych przez nie wierzytelności w chwili żądania zwolnienia zabezpieczeń.
2. Dostarczone towary pozostaną naszą własnością do chwili spełnienia wszystkich naszych roszczeń, także tych roszczeń, które nie stały się jeszcze wymagalne, z tytułu stosunków handlowych z Klientem, a w szczególności do całkowitej zapłaty ceny za dostarczone towary. Postanowienie to ma też zastosowanie w przypadku udzielenia uznania salda. Zastrzeżenie własności uważane jest w tym przypadku za zabezpieczenia wierzytelności z salda. Zleceniodawca jest zobowiązany do pieczołowitego traktowania towaru objętego zastrzeżeniem własności przez okres obowiązywania zastrzeżenia własności; w szczególności jest on zobowiązany do ubezpieczenia towaru w wystarczającej wysokości według wartości nowego towaru na własny koszt od szkód spowodowanych przez ogień, wodę i kradzież. Zleceniodawca dokonuje już teraz na naszą rzecz cesji wszystkich roszczeń odszkodowawczych z tytułu powyższego ubezpieczenia. Niniejszym przyjmujemy powyższą cesję. Jeżeli dokonanie cesji okaże się niedopuszczalne, Zleceniodawca poleci swojemu ubezpieczycielowi w sposób nieodwołalny dokonywanie ewentualnych płatności wyłącznie na naszą rzecz. Nie narusza to naszych dalej idących roszczeń. Zleceniodawca jest zobowiązany na żądanie udokumentować nam zawarcie umowy ubezpieczenia.
3. Zleceniodawca jest uprawniony do dalszego zbywania lub przetwarzania dostarczonego towaru w ramach zwyczaj-

nego obrotu gospodarczego; W przypadku dalszego zbycia towaru dostarczony towar zostaje zastąpiony przez roszczenie Zleceniodawcy wobec odbiorcy towaru, które to roszczenie do wysokości wszystkich naszych roszczeń wraz ze wszystkimi prawami dodatkowymi Zleceniodawca odstępuje nam już teraz w ramach cesji. Niniejszym przyjmujemy już teraz powyższą cesję. Jeżeli dokonanie cesji okaże się niedopuszczalne, Zleceniodawca poleci swojemu odbiorcy w sposób nieodwołalny dokonywanie ewentualnych płatności wyłącznie na naszą rzecz. Zleceniodawca jest - do odwołania - uprawniony do inkasa, windykacji roszczeń. Zwindykowane, zainkasowane kwoty winny być przez Zleceniodawcę zbiorczo depozytowane do chwili całkowitej zapłaty naszych roszczeń i należności oraz nam przekazane. Jeżeli odbiorca Zleceniodawcy zapłaci przelewem, wówczas Zleceniodawca już teraz dokonuje na naszą rzecz cesji roszczenia, które przysługuje mu z tego tytułu wobec danej instytucji finansowej. Niniejszym przyjmujemy już teraz powyższą cesję. Zleceniodawca jest zobowiązany do udzielenia nam na żądanie wszystkich informacji oraz do zapewnienia nam wglądu do dokumentacji.

4. Jeżeli towar będący jeszcze naszą własnością zostanie przetworzony przez Zleceniodawcę, wówczas – co do czego strony są zgodne – przetwarzanie towaru nastąpi na naszą rzecz, a więc my staniemy się właścicielem nowych rzeczy. Prawo Zleceniodawcy do objęcia w przyszłości towaru objętego zastrzeżeniem własności (prawo ekspektatywy) jest kontynuowane w odpowiednim zakresie w rzeczy przetworzonej lub przekształconej. Jeżeli koszty przetworzenia znacznie przekroczyłyby wartość naszego towaru – strony są zgodne co do tego – że przetworzenie towaru nastąpi także na naszą rzecz i my nabędziemy współwłasność nowej rzeczy w stopniu równym stosunkowi wartości fakturowej naszego towaru do wartości nowej rzeczy w chwili przetworzenia. Jeżeli towar będący jeszcze naszą własnością zostanie przez Zleceniodawcę połączony z inną rzeczą w taki sposób, że stanie się istotną częścią składową nowej rzeczy, którą należy traktować jako rzecz główną, wówczas Zleceniodawca przeniesie na nas już teraz proporcjonalnie współwłasność nowej rzeczy. Nowa rzecz będzie nieodpłatnie przechowywana na naszą rzecz przez Zleceniodawcę. W przypadku jej dalszej sprzedaży powyższe postanowienia obowiązują odpowiednio.
5. Jeżeli po zawarciu umowy staną się znane okoliczności, które spowodują uzasadnione wątpliwości odnośnie zdolności kredytowej Zleceniodawcy lub Zleceniodawca będzie opóźniać się wobec nas ze spełnieniem zobowiązania, wówczas jesteśmy uprawnieni - bez wyznaczania terminu – do odstąpienia od umowy oraz/lub do zażądania - w celu naszego zabezpieczenia - wydania rzeczy będącej naszą własnością lub współwłasnością do chwili całkowitej zapłaty naszych roszczeń.



6. Zleceniodawca jest zobowiązany – w przypadku ingerencji osób trzecich odnośnie towarów będących naszą własnością lub współwłasnością lub odnośnie przysługujących nam roszczeń, w szczególności w przypadku ich zajęcia - do niezwłocznego udokumentowania osobie trzeciej lub komornikowi naszego prawa własności przedmiotu lub jego posiadania; ponadto Zleceniodawca jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania nas o takich ingerencjach oraz do wspierania nas w każdy sposób przy dochodzeniu naszych praw. Zajęcie towarów przez nas nie jest uważane za rezygnację z zastrzeżenia własności lub za odstąpienie od umowy.
  7. Przewłaszczenie na zabezpieczenie, zastawienie towaru będącego naszą własnością lub współwłasnością na rzecz osób trzecich jest niedopuszczalne.
  8. W przypadku dostaw towarów do innych porządków prawnych, w których regulacje dotyczące zastrzeżenia własności zgodnie z punktami od 1 do 6 mają mniejszy skutek zabezpieczający niż ma to miejsce w państwie, w którym nasza spółka ma swoją siedzibę, Zleceniodawca przyzna nam niniejszym odpowiednie typowe dla danego kraju prawo zabezpieczenia, które odpowiada pod względem ekonomicznym prawu zastrzeżenia własności państwa, w którym nasza spółka ma swoją siedzibę. Jeżeli w tym celu potrzebne będą dalsze oświadczenia lub czynności, wówczas Zleceniodawca złoży ww. oświadczenia i podejmie ww. czynności. Zleceniodawca będzie współdziałał przy wszystkich działaniach koniecznych i celowych do zapewnienia skuteczności i możliwości przeformowania praw zabezpieczenia tego rodzaju.
- popadnięcia w zwłokę odsetek za zwłokę w wysokości 8% powyżej danej bazowej stopy procentowej (stopy referencyjnej Narodowego Banku Polskiego) p.a., nie więcej jednak niż stopa maksymalnych odsetek. Dochodzenie dalej idących szkód nie jest wykluczone.
4. Jeżeli staną się nam znane okoliczności, które kwestionują zdolność kredytową Zleceniodawcy, w szczególności czek nie zostanie zrealizowany lub dojdzie do wstrzymania płatności lub gdy staną nam się znane inne okoliczności, które kwestionują zdolność kredytową Zleceniodawcy, wówczas jesteśmy uprawnieni do postawienia w stan wymagalności wszystkich pozostałych należnych nam płatności, także wówczas gdy przyjęliśmy czeki. W tym przypadku jesteśmy ponadto uprawnieni do żądania zaliczek lub złożenia zabezpieczenia.
  5. Zleceniodawca jest wyłącznie wówczas uprawniony do potrącenia z przysługującymi mu roszczeniami wzajemnymi (wierzytelnościami), jeżeli ww. roszczenia wzajemne zostały prawomocnie stwierdzone lub są bezsporne. Zleceniodawca jest uprawniony do skorzystania z prawa zatrzymania tylko wówczas, o ile jego roszczenie wzajemne wynika z tego samego stosunku umownego.

## VII. Czas dostawy i świadczenia

1. Terminy dostawy lub okresy, które mogą zostać uzgodnione w sposób wiążący lub niewiążący, wymagają formy pisemnej.
2. Także w przypadku wiążąco uzgodnionych okresów i terminów nie odpowiadamy za opóźnienia w realizacji dostaw i świadczeń spowodowane działaniem siły wyższej oraz zdarzeniami, które nam istotnie utrudnią lub uniemożliwią dostawę - zalicza się tutaj w szczególności strajk, lokaut, zarządzenia władz itd., także wówczas gdy występują one u naszych dostawców lub ich poddostawców. Takie zdarzenia uprawniają nas do przedłużenia terminu dostawy lub świadczenia o okres trwania powyższej przeszkody plus odpowiedni okres rozruchu. Jeżeli takie okoliczności znacznie zmienią znaczenie ekonomiczne lub zawartość dostawy lub świadczenia lub będą miały znaczny wpływ na naszą działalność, możemy ponadto żądać odpowiedniego dopasowania umowy. Jeżeli powyższa przeszkoda trwa dłużej niż jeden miesiąc, jesteśmy uprawnieni – odnośnie jeszcze nie wykonanej części - do odstąpienia od umowy w całości lub w części. Jeżeli chcemy skorzystać z tego prawa odstąpienia, wówczas – po zapoznaniu się z wagą i znaczeniem zdarzenia - należy poinformować o tym Zleceniodawcę. Jeżeli z powodu takich zdarzeń czas dostawy ulegnie przedłużeniu lub zostaniemy zwolnieni z naszego zobowiązania, Zleceniodawca nie może dochodzić z tego tytułu roszczeń odszkodowawczych. Na wyżej wymienione okoliczności możemy powoływać się tylko wówczas, gdy poinformowaliśmy o tym Zleceniodawcę.

## VI. Warunki płatności

1. O ile nie uzgodniono inaczej, nasze rachunki są płatne bez potrąceń w ciągu dziesięciu dni po otrzymaniu rachunku. Płatność gotówką lub wekslem będzie zaakceptowana wyłącznie na podstawie specjalnego porozumienia. Jesteśmy uprawnieni – mimo inaczej brzmiących postanowień Zleceniodawcy – do zaliczenia płatności najpierw na poczet starszych długów Zleceniodawcy, przy czym informujemy Zleceniodawcę o sposobie dokonanego rozliczenia. Jeżeli właśnie powstały koszty i odsetki, jesteśmy uprawnieni do zaliczenia płatności najpierw na poczet kosztów, następnie na poczet odsetek, a w końcu na poczet świadczenia głównego.
2. Płatność zostaje uznana dopiero wówczas za dokonaną, gdy możemy dysponować ww. kwotą. W przypadku czeku płatność uznaje się za dokonaną dopiero wówczas, gdy czek zostanie zrealizowany.
3. Jeżeli Zleceniodawca popadnie w zwłokę z płatnością, wówczas jesteśmy uprawnieni do żądania od ww. chwili

3. Jeżeli jesteśmy odpowiedzialni za niedotrzymanie wiążąco przyrzeczonych okresów i terminów lub jesteśmy w zwłóce, roszczenie Zleceniodawcy jest ograniczone do odszkodowania w wysokości 0,5% za każdy pełny tydzień zwłoki, jednak maksymalnie do 5% wartości faktury za dostawy i usługi, których dotyczy zwłoka. Dochodzenie dalej idących roszczeń jest wykluczone, chyba że zwłoka wynika co najmniej z rażącego zaniedbania.
4. Jesteśmy uprawnieni do częściowych dostaw i usług, chyba że dla Zleceniodawcy jest to niemożliwe do zaakceptowania.
5. Warunkiem dotrzymania zobowiązania realizacji dostawy i świadczenia jest terminowe i prawidłowe spełnienie zobowiązań przez Zleceniodawcę.
6. Czas dostawy jest zachowany, jeżeli przed jego upływem towar opuścił zakład lub zgłosiliśmy gotowość do wysyłki. Realizacja dostawy (dotrzymanie terminu dostawy) podlega zastrzeżeniu realizacji terminowych i prawidłowych dostaw własnych.
7. W przypadku opóźnienia dostawy Zleceniodawca jest uprawniony do odstąpienia od umowy po bezowocnym upływie odpowiedniego terminu dodatkowego wyznaczonego nam przez Zleceniodawcę po wystąpieniu zwłoki w dostawie z zagrożeniem odmowy przyjęcia dostawy.
8. Jeżeli Zleceniodawca opóźni się z przyjęciem towaru, wówczas jesteśmy uprawnieni do żądania naprawienia powstałej nam z tego tytułu szkody. Niebezpieczeństwo przypadkowej utraty i przypadkowego pogorszenia towaru przechodzi na Zleceniodawcę w chwili, w której Zleceniodawca popadnie w zwłokę z przyjęciem towaru.

### **VIII. Dostawa oprogramowania (software)**

1. W przypadku dostawy oprogramowania (software) przynajmniej Zleceniodawcy niewyłączne i nie podlegające przeniesieniu prawo używania oprogramowania oraz przynależnej dokumentacji potrzebnych do użytkowania towaru, do którego oprogramowanie zostało dostarczone. Niezależnie od kopii bezpieczeństwa Zleceniodawcy nie wolno powielać oprogramowania. Nie wolno usuwać lub zmieniać znaków praw autorskich (copyright marks), numerów seryjnych oraz innych znaków służących do identyfikacji oprogramowania.
2. Zleceniodawca jest zobowiązany poprzez odpowiednie działania uniemożliwić nieuprawnionym osobom trzecim dostęp do oprogramowania oraz dokumentacji. Zleceniodawca jest zobowiązany do przechowywania dostarczonych oryginalnych nośników danych oraz kopii bezpieczeństwa w miejscu zabezpieczonym przed

dostępem nieuprawnionych osób trzecich. Pracownikom Zleceniodawcy należy wyraźnie wskazać na konieczność przestrzegania tych warunków dostawy oraz postanowień prawa autorskiego.

3. Nasza odpowiedzialność za utratę lub zmianę danych ogranicza się do typowych kosztów odtworzenia danych, które wystąpiłyby w przypadku regularnego oraz adekwatnego do stopnia ryzyka sporządzania kopii zapasowych.

### **IX. Przejście ryzyka i odbiór towaru**

1. Ryzyko przechodzi na Zleceniodawcę najpóźniej w chwili wysyłki dostarczanych części, także wówczas, gdy następują dostawy częściowe lub podjęliśmy się realizacji jeszcze innych świadczeń, takich jak np. objęcie kosztów wysyłki lub dowóz i montaż towaru. Jeżeli realizacja przesyłki stanie się niemożliwa bez naszej winy, ryzyko przechodzi na Zleceniodawcę w dniu zgłoszenia gotowości do wysyłki.
2. Jeżeli wysyłka opóźnia się w wyniku okoliczności, za które odpowiada Zleceniodawca, wówczas ryzyko przechodzi na Zleceniodawcę licząc od dnia zgłoszenia gotowości do wysyłki.
3. Zleceniodawca jest zobowiązany do odbioru wysłanych przedmiotów także wówczas, gdy wykazują one nieistotne wady.

### **X. Roszczenia z tytułu wad**

1. Zleceniodawca nie może odmówić odbioru dostawy z powodu wad nieistotnych. Obowiązki Zleceniodawcy z zakresu sprawdzenia towaru i zawiadomienia o wadach i ich konsekwencjach wynikają z postanowień art. 563 polskiego kodeksu cywilnego. Ma to zastosowanie pod warunkiem, że oczywiste wady oraz wady widoczne podczas prawidłowego sprawdzenia, należy zgłosić w formie pisemnej najpóźniej w ciągu 8 dni po przekazaniu towaru Zleceniodawcy. Inne (ukryte) wady należy zgłosić nam pisemnie najpóźniej w ciągu 8 dni po ich wykryciu. Reklamacje należy zgłaszać nam do naszej siedziby w formie pisemnej. Reklamacje dochodzone wobec naszych pracowników pracujących w terenie, spedytorów lub innych osób trzecich, nie stanowią reklamacji z zachowaniem wymogów co do formy i terminu złożenia reklamacji.
2. Odpowiedzialność za określone przeznaczenie lub określoną przydatność towaru przejmujemy tylko wówczas, gdy zostało to w sposób pisemny wyraźnie uzgodnione. Poza tym Zleceniodawca ponosi ryzyko przydatności i przeznaczenia. Jeżeli poinformowaliśmy Zleceniodawcę na temat warunków ramowych dotyczących towaru lub



innych warunków dotyczących jego użytkowania, Zleceniodawca jest odpowiedzialny za ich przestrzeganie. Jest on zobowiązany do poinformowania także swoich odbiorców o powyższych wymogach oraz do zobowiązania ich do ich przestrzegania. Wady, które wynikają z użytkowania towaru niezgodnie z powyższymi wytycznymi, nie są objęte naszym zobowiązaniem gwarancyjnym.

Gwarancją za wady nie są objęte w szczególności takie sytuacje, gdy i o ile uszkodzenia przedmiotu dostawy lub innych dóbr prawnych Zleceniodawcy spowodowane są przez:

- a. wadliwe przetwarzanie, montaż lub użytkowanie;
  - b. wadliwą instalację przedmiotu dostawy przez Zleceniodawcę lub osobę trzecią, chyba że wadliwa instalacja wynika z naszych instrukcji, poleceń, przy czym nasi pracownicy pracujący w terenie nie są uprawnieni do udzielania ww. poleceń.
  - c. nieprzestrzeganie instrukcji, poleceń udzielonych przez nas w dokumentacji przedmiotu dostawy, instrukcji obsługi lub w innych wytycznych dotyczących uruchomienia, możliwości zastosowania i eksploatacji przedmiotu dostawy,
  - d. naturalne zużycie będące następstwem naturalnego korzystania z towaru, które nie mogło zostać spowodowane wadami produkcyjnymi lub materiałowymi,
  - e. nieprawidłowe korzystanie z towaru lub zmiany lub naprawy nieprawidłowo przeprowadzone przez Zleceniodawcę lub osoby trzecie, w szczególności w przypadku interwencji osób nie posiadających wiedzy fachowej lub w przypadku użycia nieoryginalnych części zamiennych lub środków zakładowych,
3. Konieczne w przypadku wady zwrotne odesłanie towaru do nas może nastąpić wyłącznie za naszą uprzednią zgodą. Towary odesłane zwrotnie bez naszej uprzedniej zgody nie muszą zostać przyjęte. W takim przypadku Zleceniodawca ponosi koszty przesyłki zwrotnej.
  4. Jeżeli z powodu uzasadnionej reklamacji wynikającej z wady rzeczy kupionej następuje naprawa w formie usunięcia wady lub dostawa towaru wolnego od wad (dostawa zastępcza), wówczas mają odpowiednio zastosowanie postanowienia zgodnie z punktem VII. dotyczące czasu dostawy.
  5. Z istnienia takiej stwierdzonej wady, która została zgłoszona na podstawie ważnej reklamacji, wynikają następujące prawa Zleceniodawcy:
    - a. Zleceniodawcy w przypadku wadliwości towaru przysługuje najpierw prawo do żądania od nas przywrócenia stanu zgodności towaru z umową. Mamy
- prawo według naszego uznania dokonać wyboru, czy nastąpi wymiana wadliwego towaru na towar wolny od wad czy usunięcie wady. Wykonanie przez nas ww. prawa wyboru nie jest możliwe w przypadku poniższego postanowienia zgodnie z punktem X.5 c. W przypadku usunięcia wady, jeżeli reklamacja okaże się uzasadniona, jesteśmy zobowiązani do poniesienia wszystkich kosztów powstałych bezpośrednio u nas w celu usunięcia wady, w szczególności kosztów transportu, drogi, kosztów robocizny, kosztów kadrowych i kosztów materiałów, o ile koszty te nie ulegną zwiększeniu w wyniku tego, że towar został przewieziony do innego miejsca niż adres dostawy. Ogranicza się to do kosztów, które powstają lub powstałyby w związku z adresem dostawy towaru. Jeżeli towar zostanie przewieziony w inne miejsce niż adres dostawy, wówczas Zleceniodawca jest zobowiązany do poniesienia dodatkowych, wyższych kosztów powstałych z tego tytułu, jeżeli to przewiezienie nie stanowiło części składowej umowy dostawy zawartej między nami a Zleceniodawcą.
- b. jesteśmy uprawnieni według naszego wyboru do zatrudnienia osób trzecich do przeprowadzenia naprawy. Nie prowadzi to do powstania stosunku umownego między Zleceniodawcą a osobami trzecimi. Nasza gwarancja w tym przypadku nie jest większa niż gdybyśmy naprawę przeprowadzili samodzielnie. Ponadto jeżeli próba naprawy, usunięcia wady, nie powiedzie się, mamy prawo z uwzględnieniem poniższej regulacji podanej w punkcie X.5 c do ponownej naprawy, usunięcia wady, ponownie według naszego wyboru.
  - c. Jeżeli niniejsze warunki handlowe zawierają uregulowania związane z usunięciem wady na przykład zgodnie z punktem X.5 a lub b, nie mają one zastosowania, jeżeli były niemożliwe do przyjęcia przez Zleceniodawcę, na przykład gdybyśmy w sposób nieuprawniony odmówili przeprowadzenia naprawy lub opóźnili się z wykonaniem naprawy w sposób niemożliwy do zaakceptowania.
  - d. Jeżeli reklamacja Zleceniodawcy okaże się nieuzasadniona, wówczas Zleceniodawca jest zobowiązany do zwrotu nam wszystkich powstałych z tego tytułu kosztów i wydatków.
6. Okres zgłaszania wad produktów przez Zleceniodawcę z tytułu rękojmi wynosi jeden rok. Odpowiedzialność za wady jest wyłączona, o ile reklamowane produkty były używane niezgodnie z ich typowym zastosowaniem w urządzeniach. Okres do zgłoszenia wad zaczyna swój bieg z chwilą dostawy towaru. W przypadku szkód z tytułu

naruszenia gwarancji lub utraty życia, obrażeń ciała lub uszczerbku na zdrowiu, umyślnego działania oraz rażącego niedbalstwa oraz wad produktu obowiązują ustawowe okresy przedawnienia. Naszego stanowiska dotyczącego dochodzonego przez Zleceniodawcę roszczenia z tytułu wad nie należy traktować jako przystąpienia do negocjacji w sprawie roszczenia lub jako okoliczności uzasadniających roszczenie, jeżeli roszczenie z tytułu wad zostało przez nas w całości odrzucone. Zleceniodawca jest w każdym przypadku zobowiązany udowodnić, że wada istniała już w chwili dostawy.

## **XI. Odpowiedzialność**

1. Za szkody z tytułu naruszenia gwarancji lub utraty życia, obrażeń ciała lub uszczerbku na zdrowiu odpowiadamy w sposób nieograniczony. Ta sama zasada ma zastosowanie, jeżeli my lub nasza kadra kierownicza lub osoby wykonujące świadczenie w naszym imieniu dopuścili się umyślnego działania, podstępnego wprowadzenia w błąd lub rażącego niedbalstwa.
2. Za lekkie niedbalstwo odpowiadamy tylko wówczas, gdy zostaną naruszone istotne obowiązki wynikające z istoty umowy oraz mające szczególne znaczenie dla osiągnięcia celu umowy oraz w których przestrzeganie ufa i powinien ufać Zleceniodawca. W przypadku naruszenia istotnego obowiązku umownego, zwłoki i/lub niemożności roszczenie Zleceniodawcy o odszkodowanie i zwrot kosztów jest ograniczone do odszkodowania za typową dla umowy, przewidywalną szkodę.
3. Powyższe postanowienia nie naruszają odpowiedzialności za wady produktu, wynikającej z bezwzględnie obowiązujących przepisów ustawy.
4. Roszczenia Zleceniodawcy o zwrot kosztów są wykluczone, o ile rozsądnie działająca osoba trzecia nie poniosłaby także wydatków z tego tytułu. Ponadto wykluczone są – bez względu na ich podstawę prawną - roszczenia odszkodowawcze lub roszczenia o zwrot wydatków, dalej idące niż jest to przewidziane w postanowieniach punktu XI. 1 do 3.
5. W przypadku istotnych produktów obcych nasza odpowiedzialność ogranicza się do cesji roszczeń z tytułu odpowiedzialności za wady towaru przeciwko dostawcy ww. produktu obcego. Powyższe nie obowiązuje, jeżeli powyższych roszczeń przeciwko dostawcy nie można przeforsować przed sądem lub jest to niemożliwe dla Zleceniodawcy.
6. Jeżeli dostarczony przez nas towar zostanie odsprzedany przez Zleceniodawcę lub przez jednego z jego klientów ostatecznemu konsumentowi, wówczas wobec praw

Zleceniodawcy z tytułu gwarancji za wady towaru mają zastosowanie art. 476 (1) i nast. polskiego kodeksu cywilnego. Roszczenia wobec nas przysługują w powyższym przypadku tylko wówczas, o ile Zleceniodawca nie zawarł ze swoim odbiorcą żadnych porozumień wykraczających poza roszczenia z tytułu wady towaru wynikające z przepisów bezwzględnie obowiązujących, zaś Zleceniodawca wypełnił swoje obowiązki z zakresu sprawdzenia towaru i zawiadomienia o wadach.

7. Wszelkie usunięcie wad rzeczowych towaru lub wykonanie świadczeń odszkodowawczych następuje bez uznania obowiązku prawnego, o ile w danym przypadku nie postanowimy wyraźnie inaczej.

## **XII. Inne obowiązki Zleceniodawcy, kontrola eksportowa**

1. Zleceniodawca nie będzie zmieniać towaru w sposób istotny ze względów bezpieczeństwa, w szczególności nie będzie zmieniać lub usuwać istniejących ostrzeżeń o zagrożeniach w przypadku niewłaściwego użytkowania towarów umownych. Jeżeli Zleceniodawca naruszy powyższy obowiązek, to tym samym uwalnia nas w stosunku wewnętrznym od roszczeń osób trzecich związanych z odpowiedzialnością za produkt, o ile jest on odpowiedzialny za usterkę powodującą powstanie odpowiedzialności.
2. Jeżeli z powodu wady produktu będziemy zmuszeni wycofać produkt lub ostrzec przed (wadliwym) produktem, wówczas Zleceniodawca będzie nas wspierał oraz podejmie wszystkie możliwe w jego przypadku, zarządzone przez nas działania. Zleceniodawca jest zobowiązany ponieść koszty wycofania produktu lub ostrzeżenia przed (wadliwym) produktem, o ile – zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy o odpowiedzialności za produkt - jest on odpowiedzialny za wadę produktu i szkodę, która wystąpiła. Nie narusza to naszych dalej idących roszczeń.
3. Zleceniodawca poinformuje nas niezwłocznie o znanych mu ryzykach wynikających z używania towarów umownych oraz o potencjalnych wadach produktu.
4. Dostawa towarów (towar, oprogramowanie, technologia) w ramach wykonania usług w ramach niniejszej umowy może podlegać restrykcjom kontroli eksportu lub zakazom wywozu. Zleceniodawca jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich mających zastosowanie przepisów dotyczących kontroli eksportu oraz związanych z tym restrykcji. Dotyczy to w szczególności europejskich oraz niemieckich przepisów oraz – o ile mają zastosowanie – przepisów Stanów Zjednoczonych Ameryki odnośnie wywozu/powrotnego wywozu. Zleceniodawca zobowiązuje się - w przypadku dalszej sprzedaży/przekazania dostarczonych towarów - do poinformowania swojego odbiorcy o





przepisach dotyczących kontroli eksportu i wynikających z tego tytułu zobowiązaniach.

5. Zleceniodawca zobowiązuje się bezpośrednio ani pośrednio nie wykorzystywać powyższych towarów do celów w jakikolwiek sposób związanych z bronią masowego rażenia ABC (atomową, biologiczną, chemiczną) ani z systemami jej przenoszenia. Zleceniodawca zobowiązuje się ponadto nie dostarczać powyższych towarów bezpośrednio ani pośrednio do celów militarnego zastosowania końcowego do krajów, na które nałożono embargo na dostawy broni. Zleceniodawca zobowiązuje się bezpośrednio ani pośrednio nie sprzedawać, eksportować, reeksportować, dostarczać, przekazywać dostarczonych towarów ani w inny sposób ich nie udostępnić osobom, przedsiębiorstwom, instytucjom, organizacjom lub krajom, o ile narusza to europejskie, niemieckie lub mające w inny sposób zastosowanie ustawy dotyczące kontroli eksportu, np. przepisy Stanów Zjednoczonych Ameryki odnośnie eksportu (reeksportu).
6. Zleceniodawca udostępni na żądanie dokument potwierdzający końcowe zastosowanie towaru, który umożliwi udokumentowanie końcowego zastosowania i przeznaczenia towaru z punktu widzenia wniosku o wydanie zezwolenia na wywóz.
7. Zleceniodawca odpowiada w pełnym zakresie wobec nas za szkody nam powstałe w wyniku zawinionego nieprzestrzegania przez Zleceniodawcę mających zastosowanie przepisów w sprawie kontroli eksportu lub przepisów Stanów Zjednoczonych Ameryki dotyczących eksportu/reeksportu.
8. Niniejsza umowa i jej zobowiązania zostaną spełnione pod warunkiem, że zostaną wydane ewentualnie wymagane zezwolenia na wywóz ew. na przewóz towarów lub inne zezwolenia wymagane zgodnie z ustawami o handlu zagranicznym lub wymagane przez właściwe władze, oraz nie ma żadnych innych prawnych ograniczeń, których należałoby przestrzegać zgodnie z ustawami o kontroli eksportu.
9. Wszystkie podatki, opłaty i cła w związku ze świadczeniami poza granicami Polski ponosi Zleceniodawca oraz – jeżeli to konieczne – zostaną nam one zwrócone.

### **XIII. Zachowanie w tajemnicy**

Strony umowy są zobowiązane do zachowania w tajemnicy bezterminowo oraz do nie zapisywania, utrwalania ani przekazywania ani też wykorzystywania wszystkich udostępnionych im informacji, które zostały określone jako poufne lub które należy zgodnie z innymi okolicznościami określić jako tajemnicę handlową lub

tajemnicę przedsiębiorstwa. Strony umowy są zobowiązane do zagwarantowania za pomocą odpowiednich porozumień umownych zawartych z zatrudnionymi przez nich pracownikami i osobami, którym strony zleciły wykonanie swoich zadań, że także te wyżej wymienione osoby zaniechają bezterminowo wszelkiego własnego wykorzystania, przekazywania lub nieuprawnionego rejestrowania powyższych tajemnic handlowych i tajemnic przedsiębiorstwa.

### **XIV. Postanowienia końcowe**

1. Przeniesienie praw i obowiązków Zleceniodawcy na osoby trzecie jest możliwe wyłącznie za naszą pisemną zgodą.
2. Stosunki prawne stron umowy podlegają prawu państwa, w którym nasza spółka ma swoją siedzibę, z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).
3. Wyłącznym sądem właściwym do rozstrzygania wszystkich sporów wynikających z niniejszych stosunków handlowych pomiędzy stronami umowy jest sąd właściwy dla miejsca, w którym nasza spółka ma swoją siedzibę. Jesteśmy też uprawnieni do wniesienia pozwu w sądzie właściwym dla siedziby Zleceniodawcy oraz w każdej innej dopuszczalnej właściwości sądu. Postanowienia punktu XIV. 3 obowiązują wyłącznie między przedsiębiorcami.
4. Miejscem spełnienia świadczenia dla wszystkich świadczeń stron umowy jest miejsce, w którym nasza spółka ma swoją siedzibę.
5. Jeżeli któreś z postanowień niniejszej umowy jest lub stanie się w całości lub w części nieskuteczne lub niewykonalne lub umowa zawierać będzie lukę, nie narusza to ważności pozostałych postanowień umowy. Postanowienie nieważne zastępuje postanowienia ustawowe. Jeżeli jakieś postanowienie umowy okaże się niewykonalne lub powstanie luka w regulacjach oraz postanowienia ustawowe będą stanowić dla strony umowy rozwiązanie niemożliwe do zaakceptowania, wówczas uznaje się za uzgodnione takie postanowienie, które odpowiada temu, co zostałyby uzgodnione zgodnie z celem niniejszej umowy, gdyby strony umowy wcześniej zastanowiły się nad niniejszą sprawą.

# Królewska klasa

